



Staatlich akkreditierte Prüf- und Inspektionsstelle Bescheid des Bundesministers  
für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft GZ BMDW-92.251/0016-I/12/2018 NUA\_17020

# INSPEKTIONSBERICHT

gemäß ÖNORM M 5874

über

<b>Trinkwasseruntersuchung der WVA Wölbling - EVN Wasser GS2-WL-362/034-2017</b> Datum der Inspektion: 26.09.2018	
Auftraggeber	Marktgemeinde Wölbling
Anschrift des Auftraggebers	Oberer Markt 1 A 3124 OBERWÖLBLING
Auftrag vom / Zahl	26.09.2018
Unser Zeichen	N1801280 GZ-Nr.: 13110
Berichtsnummer	N1801280/01I
Ausstellungsdatum	13.11.2018
Sachbearbeiter	Dipl.-Ing. E. Taufrazthofer/ Ing. A. Kretz

Anzahl der Textseiten	<b>5</b>
Beilagen	<b>Gutachten: 1</b> <b>Wasseranalysebögen: 3</b>

*Im Falle einer Vervielfältigung oder Veröffentlichung dieser Ausfertigung darf der Inhalt nur wort- und formgetreu ohne Auslassung oder Zusatz wiedergegeben werden. Die auszugsweise Vervielfältigung oder Veröffentlichung bedarf der schriftlichen Zustimmung der Eurofins NUA Umwelt GmbH & Co. KG.*

**Angaben zum Auftrag**

<b>Auftraggeber</b>	Marktgemeinde Wölbling
<b>Anschrift des Auftraggebers</b>	Oberer Markt 1 A 3124 OBERWÖLBLING
<b>Telefon</b>	+43 2786 2309
<b>Telefon</b>	+43 2786 77135
<b>Auftrag vom / Zahl</b>	26.09.2018
<b>Anlass der Untersuchung</b>	Trinkwasserqualität; Überprüfung des Wassers gemäß Trinkwasserverordnung (304. Verordnung / 2001 in der geltenden Fassung)
<b>Letzte Untersuchung der Untersuchungsanstalt:</b>	TW-564-1/15-2017

**Probenübersicht**

Probe Nr. <b>1</b>	Probenbezeichnung: <b>WL-362/020484</b> <b>WVA Wölbling - EVN Wasser</b> <b>Ortsnetz Oberwölbling</b> <b>Ambacher Straße 19</b>
Probe entnommen am: <b>26.09.2018</b>	
Probeneingang: <b>26.09.2018</b>	
Interne Probennummer: <b>N1801280/001</b>	
NUA-Nummer: <b>KR1158/18</b>	

Probe Nr. <b>2</b>	Probenbezeichnung: <b>WL-362/020489</b> <b>WVA Wölbling - EVN Wasser</b> <b>Ortsnetz Hochzone Oberwölbling</b> <b>Kindergarten</b>
Probe entnommen am: <b>26.09.2018</b>	
Probeneingang: <b>26.09.2018</b>	
Interne Probennummer: <b>N1801280/002</b>	
NUA-Nummer: <b>KR1159/18</b>	

Probe Nr. <b>3</b>	Probenbezeichnung: <b>WL-362/027299</b> <b>WVA Wölbling - EVN Wasser</b> <b>Ortsnetz Anzenhof</b> <b>Anzenhof Nr. 13</b>
Probe entnommen am: <b>26.09.2018</b>	
Probeneingang: <b>26.09.2018</b>	
Interne Probennummer: <b>N1801280/003</b>	
NUA-Nummer: <b>KR1160/18</b>	

Probe Nr. <b>4</b>	Probenbezeichnung: <b>WL-362/020489</b> <b>WVA Wölbling - EVN Wasser</b> <b>Ortsnetz Hochzone Oberwölbling</b> <b>Kindergarten</b>
Probe entnommen am: <b>04.10.2018</b>	
Probeneingang: <b>04.10.2018</b>	
Interne Probennummer: <b>N1801280/004</b>	
NUA-Nummer: <b>KR1216/18</b>	

**Angaben zur Probenahme & Lokalaugenschein**

<b>Folgende Angaben gelten für die Inspektion und alle entnommenen Proben</b>	
<b>Inspektionsverfahren</b>	ÖNORM M 5874:2009 07 15 Wasser für den menschlichen Gebrauch — Anleitung für die Tätigkeit von Inspektionsstellen
<b>Inspektor und Probenehmer</b>	Ing. Andrea Kretz
<b>Witterung am Tag der Probenahme</b>	sonnig, 15 °C
<b>Witterung in letzter Zeit</b>	trocken
<b>Verwendete Geräte</b>	Gerätesatz des Probenehmers

**Allgemeine Zeichenerklärung**

BG	Bestimmungsgrenze	GOK	Geländeoberkante
n.b.	nicht bestimmbar	BOK	Brunnenoberkante
n.a.	nicht analysiert	ROK	Rohroberkante
o.B.	ohne Besonderheiten	GRW-SL	Grundwasserspiegellage
berechnet	Berechnung von Parametern und Summenbildungen		

**Informationen zur Anlage**

<b>Bezeichnung:</b>	WVA Wölbling - evn wasser
<b>Bezirkshauptmannschaft:</b>	St. Pölten
<b>Gemeinde:</b>	Wölbling

**Ortsbefund****BESCHREIBUNG DER ANLAGE**

Die WVA Wölbling wird von der evn-wasser WVA Dunkelsteinerwald über drei Übernahmestellen (Hermannschacht, Wermutgraben, Unterwölbling), die über eine Ringleitung verbunden sind, versorgt.

4 Behälter

Versorgung der Ortsnetze Oberwölbling und Unterwölbling, Landersdorf, Ambach und Ratzersdorf. Baujahr der WVA von 1982 bis 1987, laufend Erweiterungen.

**BESCHREIBUNG DES WASSERSPENDERS**

Keine eigenen Wasserspender

**BESCHREIBUNG DER SPEICHERUNG**

4 Hochbehälter: Oberwölbling (130 m<sup>3</sup>), Unterwölbling (100m<sup>3</sup>), Landersdorf (250m<sup>3</sup>), Ratzersdorf (100m<sup>3</sup>).

Die Behälter wurden 1982-1987 errichtet und sind baugleich.

Fassungsvermögen insgesamt 580m<sup>3</sup>.

Sie liegen jeweils oberhalb des gleichnamigen Ortes in einem Wald/Wiesengebiet.

Zweikammrig aus Ortsbeton, je zwei Wasser- und Schieberkammern, begehbar von vorne, versperrte Metalltüren.

Je 2 Pilzentlüftungen in der Decke der Wasser- und Schieberkammern, Pumpenkeller nach vorne entlüftet. (insektendicht)

Je zwei Zuleitungen, Abläufe über Froschklappe gesichert.

Sauber, keine Ablagerungen, kein negativer Einfluss auf die Wasserqualität zu erwarten.

#### BESCHREIBUNG DES LEITUNGSSYSTEMS

Leitungsnetz ca. 14km, Transportleitung 5km

#### BESCHREIBUNG DER AUFBEREITUNG

Keine Aufbereitung oder Desinfektion

Massnahmensetzung vor 2. Probenahme am 04.10.2018:

Das Leitungsnetz wurde gepült.

Hygienische Bewertung      Die Anlage macht in hygienische Hinsicht einen gewarteten Eindruck.

### **Untersuchungsergebnisse**

Die Untersuchungsergebnisse sind aus den(m) beiliegenden Analysebö(o)gen ersichtlich und beziehen sich ausschließlich auf die gezogenen Probemuster. Nicht akkreditierte Methoden werden in den Analysenbögen mit '0' gekennzeichnet.

## **Konformitätsbewertung**

### **Chemischer Befund**

#### Probe 1 - Ortsnetz Oberwöbling:

Es liegt ziemlich hartes Wasser mit vorwiegender Carbonathärte vor.

Die Gehalte an Eisen, Mangan und Ammonium liegen unter der Bestimmungsgrenze bzw. unter dem jeweiligen Indikatorparameterwert (Richtzahl).

Der Nitritgehalt liegt unter dem Parameterwert (zulässige Höchstkonzentration) von 0,1 mg/l.

Das spektrale Absorptionsmaß bei 436 nm (Färbung) liegt unter dem Indikatorparameterwert.

Der Nitratgehalt liegt unter dem Parameterwert (zulässige Höchstkonzentration) von 50 mg/l der Trinkwasserverordnung (304. Verordnung in der geltenden Fassung).

Die Gehalte sämtlicher untersuchter Schwermetalle liegen unter den Bestimmungsgrenzen der jeweiligen Analysenmethode bzw. unter dem Parameterwert.

### **Bakteriologischer Befund**

In den bakteriologischen Untersuchungen konnten in den eingesetzten Probenmengen von 100ml weder coliforme Bakterien, Escherichia coli noch Enterokokken nachgewiesen werden.

In der Probe ON Hochzone Oberwöbling konnten am 26.9.2018 1 KBE / 100 ml coliforme Bakterien nachgewiesen werden. In der Kontrolluntersuchung am 4.10.2018 konnten in 100 ml keine Indikatorbakterien nachgewiesen werden.

Die Anzahl der KBE (Kolonie Bildende Einheiten) bei 22°C und 37°C lag unter den Indikatorparameterwerten der TWV.

### **Zusammenfassung**

Das in Verkehr gebrachte Wasser entspricht im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges, unter Berücksichtigung der Kontrolluntersuchungen, den Indikatorparameter- und Parameterwerten der Trinkwasserverordnung (BGBl. II Nr. 304/2001) bzw. dem ÖLMB Kapitel B1 in der jeweils geltenden Fassung.

#### Zeichnungsberechtigt für den Inspektionsbericht:

Maria Enzersdorf, am 13.11.2018

Dipl.-Ing. Eduard Taufrazthofer

----- Ende des Inspektionsberichts -----

*Das lebensmittelrechtliche Gutachten unterliegt nicht dem Akkreditierungsumfang nach ISO/IEC EN ÖNORM 17020 und ist dem ggst. Inspektionsbericht ausschließlich beigelegt.*

## **GUTACHTEN**

Auf Grund der vorliegenden Befunde entsprach das Wasser der WVA Wölbling im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften und ist daher zur Verwendung als Trinkwasser geeignet.

Maria Enzersdorf, am 13.11.2018

Der gemäß Lebensmittelsicherheits- und Verbraucherschutzgesetz,  
BGBI. I Nr. 13/2006  
berechtigte Gutachter

Probe Nr. <b>1</b> Probe entnommen am: <b>26.09.2018</b> Probeneingang: <b>26.09.2018</b> Interne Probennummer: <b>N1801280/001</b> NUA-Nummer: <b>KR1158/18</b>	Probenbezeichnung: <b>WL-362/020484</b> <b>WVA Wölbling - EVN Wasser</b> <b>Ortsnetz Oberwölbling</b> <b>Ambacher Straße 19</b>
--	--

Sensorische Untersuchungen	Einheit	Ergebnis	Norm (Methode)	A
Aussehen vor Ort	-	klar, farblos	ÖNORM M 6620	1
Geruch vor Ort	-	o.B.	ÖNORM M 6620	1
Geschmack vor Ort	-	nicht bestimmt	ÖNORM M 6620	1

Mikrobiologische Parameter	Einheit	Ergebnis	Norm (Methode)	A
Koloniebildende Einheiten bei 22°C (72 h)	in 1 ml	3	EN ISO 6222	1
Koloniebildende Einheiten bei 37°C (48 h)	in 1 ml	0	EN ISO 6222	1
Coliforme Bakterien	in 100 ml	0	EN ISO 9308-1	1
Escherichia coli (E. coli)	in 100 ml	0	EN ISO 9308-1	1
Enterokokken	in 100 ml	0	EN ISO 7899-2	1

Physikalische Parameter	Einheit	Ergebnis	Norm (Methode)	A
Wassertemperatur vor Ort	°C	18,5	ÖNORM M 6616	1
pH-Wert vor Ort	-	7,3	EN ISO 10523	1
Elektrische Leitfähigkeit bei 25°C vor Ort	µS/cm	565	EN 27888	1
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C vor Ort berechnet	µS/cm	506	EN 27888	1
Spektrales Absorptionsmaß bei 436 nm	m-1	< 0,1	EN ISO 7887	1

Chemische Standarduntersuchung	Einheit	Ergebnis	Norm (Methode)	A
Gesamthärte	°dH	17,6	DIN 38409-6	1
Carbonathärte	°dH	13,6	DIN 38409-6	1
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	4,83	DIN 38409-7	1
Calcium (als Ca)	mg/l	93	EN ISO 17294-2	4
Magnesium (als Mg)	mg/l	20	EN ISO 17294-2	4
Natrium (als Na)	mg/l	5,1	EN ISO 17294-2	4
Kalium (als K)	mg/l	1,8	EN ISO 17294-2	4
Eisen, gesamt (als Fe)	mg/l	0,0030	EN ISO 17294-2	4
Mangan, gesamt (als Mn)	mg/l	< 0,001	EN ISO 17294-2	4
Ammonium (als NH4)	mg/l	0,022	EN ISO 11732	1
Nitrat (als NO3)	mg/l	8,1	EN ISO 10304-1	1
Nitrit (als NO2)	mg/l	0,030	EN ISO 13395	1
Hydrogencarbonat (als HCO3)	mg/l	295	DIN 38409-7	1
Chlorid (als Cl)	mg/l	10	EN ISO 10304-1	1
Sulfat (als SO4)	mg/l	43	EN ISO 10304-1	1

Summenparameter	Einheit	Ergebnis	Norm (Methode)	A
Oxidierbarkeit (Kaliumpermanganat-Verbrauch) (als KMnO4)	mg/l	2,3	EN ISO 8467	1

Metalle und Halbmetalle	Einheit	Ergebnis	Norm (Methode)	A
Blei (als Pb)	mg/l	< 0,001	EN ISO 17294-2	4
Chrom, gesamt (als Cr)	mg/l	< 0,001	EN ISO 17294-2	4
Kupfer (als Cu)	mg/l	0,010	EN ISO 17294-2	4
Nickel (als Ni)	mg/l	< 0,001	EN ISO 17294-2	4

Probe Nr. <b>2</b>	Probenbezeichnung: <b>WL-362/020489</b> <b>WVA Wölbling - EVN Wasser</b> <b>Ortsnetz Hochzone Oberwölbling</b> <b>Kindergarten</b>
Probe entnommen am: <b>26.09.2018</b>	
Probeneingang: <b>26.09.2018</b>	
Interne Probennummer: <b>N1801280/002</b>	
NUA-Nummer: <b>KR1159/18</b>	

<b>Sensorische Untersuchungen</b>	Einheit	Ergebnis	Norm (Methode)	A
Aussehen vor Ort	-	klar, farblos	ÖNORM M 6620	1
Geruch vor Ort	-	o.B.	ÖNORM M 6620	1
Geschmack vor Ort	-	nicht bestimmt	ÖNORM M 6620	1

<b>Mikrobiologische Parameter</b>	Einheit	Ergebnis	Norm (Methode)	A
Koloniebildende Einheiten bei 22°C (72 h)	in 1 ml	5	EN ISO 6222	1
Koloniebildende Einheiten bei 37°C (48 h)	in 1 ml	6	EN ISO 6222	1
Coliforme Bakterien	in 100 ml	1	EN ISO 9308-1	1
Escherichia coli (E. coli)	in 100 ml	0	EN ISO 9308-1	1
Enterokokken	in 100 ml	0	EN ISO 7899-2	1

<b>Physikalische Parameter</b>	Einheit	Ergebnis	Norm (Methode)	A
Wassertemperatur vor Ort	°C	19,5	ÖNORM M 6616	1
pH-Wert vor Ort	-	7,5	EN ISO 10523	1
Elektrische Leitfähigkeit bei 25°C vor Ort	µS/cm	565	EN 27888	1
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C vor Ort berechnet	µS/cm	506	EN 27888	1

Probe Nr. <b>3</b>	Probenbezeichnung: <b>WL-362/027299</b> <b>WVA Wölbling - EVN Wasser</b> <b>Ortsnetz Anzenhof</b> <b>Anzenhof Nr. 13</b>
Probe entnommen am: <b>26.09.2018</b>	
Probeneingang: <b>26.09.2018</b>	
Interne Probennummer: <b>N1801280/003</b>	
NUA-Nummer: <b>KR1160/18</b>	

<b>Sensorische Untersuchungen</b>	Einheit	Ergebnis	Norm (Methode)	A
Aussehen vor Ort	-	klar, farblos	ÖNORM M 6620	1
Geruch vor Ort	-	o.B.	ÖNORM M 6620	1
Geschmack vor Ort	-	nicht bestimmt	ÖNORM M 6620	1

<b>Mikrobiologische Parameter</b>	Einheit	Ergebnis	Norm (Methode)	A
Koloniebildende Einheiten bei 22°C (72 h)	in 1 ml	7	EN ISO 6222	1
Koloniebildende Einheiten bei 37°C (48 h)	in 1 ml	1	EN ISO 6222	1
Coliforme Bakterien	in 100 ml	0	EN ISO 9308-1	1
Escherichia coli (E. coli)	in 100 ml	0	EN ISO 9308-1	1
Enterokokken	in 100 ml	0	EN ISO 7899-2	1

<b>Physikalische Parameter</b>	Einheit	Ergebnis	Norm (Methode)	A
Wassertemperatur vor Ort	°C	19,5	ÖNORM M 6616	1
pH-Wert vor Ort	-	7,3	EN ISO 10523	1
Elektrische Leitfähigkeit bei 25°C vor Ort	µS/cm	575	EN 27888	1
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C vor Ort berechnet	µS/cm	515	EN 27888	1



Probe Nr. <b>4</b> Probe entnommen am: <b>04.10.2018</b> Probeneingang: <b>04.10.2018</b> Interne Probennummer: <b>N1801280/004</b> NUA-Nummer: <b>KR1216/18</b>	Probenbezeichnung: <b>WL-362/020489</b> <b>WVA Wölbling - EVN Wasser</b> <b>Ortsnetz Hochzone Oberwölbling</b> <b>Kindergarten</b>
--	---

Sensorische Untersuchungen	Einheit	Ergebnis	Norm (Methode)	A
Aussehen vor Ort	-	klar, farblos	ÖNORM M 6620	1
Geruch vor Ort	-	o.B.	ÖNORM M 6620	1
Geschmack vor Ort	-	nicht bestimmt	ÖNORM M 6620	1

Mikrobiologische Parameter	Einheit	Ergebnis	Norm (Methode)	A
Koloniebildende Einheiten bei 22°C (72 h)	in 1 ml	2	EN ISO 6222	1
Koloniebildende Einheiten bei 37°C (48 h)	in 1 ml	3	EN ISO 6222	1
Coliforme Bakterien	in 100 ml	0	EN ISO 9308-1	1
Escherichia coli (E. coli)	in 100 ml	0	EN ISO 9308-1	1
Enterokokken	in 100 ml	0	EN ISO 7899-2	1

Physikalische Parameter	Einheit	Ergebnis	Norm (Methode)	A
Wassertemperatur vor Ort	°C	19,0	ÖNORM M 6616	1
pH-Wert vor Ort	-	7,7	EN ISO 10523	1
Elektrische Leitfähigkeit bei 25°C vor Ort	µS/cm	560	EN 27888	1
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C vor Ort berechnet	µS/cm	502	EN 27888	1

Legende Spalte „A“:

0 nicht akkreditiert

1 gekennzeichnete Parameter wurden von Eurofins NUA Umwelt GmbH & Co. KG analysiert und sind nach EN ISO/IEC 17020:2012 bzw. EN ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert

2 gekennzeichnete Parameter wurden vom Gruppenpartnerlabor Water & Waste GmbH analysiert und sind nach EN ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert

3 gekennzeichnete Parameter wurden vom Gruppenpartnerlabor EUROFINS Umwelt Ost GmbH analysiert und sind nach DIN EN ISO/IEC 17025:2005 D-PL-14081-01-00 akkreditiert

4 gekennzeichnete Parameter wurden vom Gruppenpartnerlabor EUROFINS Institut Jäger GmbH analysiert und sind nach DIN EN ISO/IEC 17025:2005 D-PL-14201-01-00 akkreditiert